

UNITED NATIONS

E/ESCWA/DOC/36

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL
Economic and Social Commission for Western Asia

Conference Services Section

**DOCUMENTS AND PUBLICATIONS ISSUED BY ESCWA
FROM 1 JANUARY 2016 TO 31 DECEMBER 2017**

الوثائق والمطبوعات الصادرة عن اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
من 1 كانون الثاني/يناير 2016 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2017

Beirut, 2018

18-00194

CONTENTS

المحتويات

Page
الصفحة

Part I

الجزء الأول

PUBLICATIONS	1المطبوعات
Office of the Executive Secretary.....	1مكتب الأمين التنفيذي
Sustainable Development Policies Division.....	2شعبة سياسات التنمية المستدامة
Social Development Division.....	3شعبة التنمية الاجتماعية
Economic Development and Integration Division.....	4شعبة التنمية والتكامل الاقتصادي
Technology for Development Division.....	5شعبة التكنولوجيا من أجل التنمية
Statistics Division.....	6شعبة الإحصاء
ESCWA Centre for Women.....	7مركز المرأة في الإسكوا
Emerging and Conflict-Related Issues Division.....	8شعبة القضايا الناشئة والنزاعات

Part II

الجزء الثاني

TECHNICAL PAPERS	9أوراق فنية
-------------------------------	---	-----------------

Part III

الجزء الثالث

WORKING PAPERS	13أوراق عمل
-----------------------------	----	----------------

PART IV

الجزء الرابع

PUBLIC INFORMATION MATERIAL	14مواد ومنشورات إعلامية
--	----	----------------------------

PART V

الجزء الخامس

MEETING DOCUMENTS	16وثائق الاجتماعات
--------------------------------	----	-----------------------

PART I

PUBLICATIONS

المطبوعات

Office of the Executive Secretary

مكتب الأمين التنفيذي

Symbol	Title
E/ESCWA/OES/2017/1	ESCWA Annual Report 2016
	تقرير الإسكوا السنوي 2016

SUSTAINABLE DEVELOPMENT POLICIES DIVISION
شعبة سياسات التنمية المستدامة

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2016/Guide(Part I)	Green Technology: Needs Assessment and Appropriate Policy Tools
E/ESCWA/SDPD/2016/Guide(Part II)	Biomass Energy Service-Based Rural Energy Entrepreneurship
E/ESCWA/SDPD/2016/Manual	Developing the Capacity of ESCWA Member Countries to Address the Water and Energy Nexus for Achieving Sustainable Development Goals: Regional Policy Toolkit تنمية قدرات البلدان الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) لمعالجة الترابط بين المياه والطاقة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة: أداة السياسات الإقليمية
E/ESCWA/SDPD/2017/1	Arab Horizon 2030: Prospects for Enhancing Food Security in the Arab Region
E/ESCWA/SDPD/2017/1/Summary	Arab Horizon 2030: Prospects for Enhancing Food Security in the Arab Region, Technical Summary
E/ESCWA/SDPD/2017/2	Arab Region Progress in Sustainable Energy: Global Tracking Framework Regional Report

SOCIAL DEVELOPMENT DIVISION
شعبة التنمية الاجتماعية

Symbol	Title
E/ESCWA/SDD/2016/CP.1	Social Protection Country Profile: Tunisia
E/ESCWA/SDD/2016/CP.2	Social Protection Country Profile: Mauritania
E/ESCWA/SDD/2017/2	Strengthening Social Protection for Persons with Disabilities in Arab Countries

ECONOMIC DEVELOPMENT AND INTEGRATION DIVISION
شعبة التنمية والتكامل الاقتصادي

Symbol	Title
E/ESCWA/EDID/2016/1	Survey of Economic and Social Developments in the Arab Region 2015-2016 مسح التطورات الاقتصادية والاجتماعية في المنطقة العربية 2015-2016
E/ESCWA/EDID/2016/2	Syria at War: Five Years on
E/ESCWA/EDID/2017/1	Survey of Economic and Social Developments in the Arab Region 2016-2017
E/ESCWA/EDID/2017/1/Summary	Survey of Economic and Social Developments in the Arab Region 2016-2017, Summary ملخص مسح التطورات الاقتصادية والاجتماعية في المنطقة العربية، 2016-2017
E/ESCWA/EDID/2017/2	Arab Multidimensional Poverty Report التقرير العربي حول الفقر المتعدد الأبعاد
E/ESCWA/EDID/2017/3	Transport and Connectivity to Global Value Chains: Illustrations from the Arab Region
E/ESCWA/EDID/2017/4	Rethinking Fiscal Policy for the Arab Region
E/ESCWA/EDID/2017/4/Summary	Rethinking Fiscal Policy for the Arab Region, Summary إعادة النظر في السياسة المالية للمنطقة العربية، موجز

TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT DIVISION

شعبة التكنولوجيا من أجل التنمية

Symbol	Title
E/ESCWA/TDD/2017/1	Innovation Policy for Inclusive Sustainable Development in the Arab Region سياسة الابتكار للتنمية المستدامة الشاملة في المنطقة العربية

STATISTICS DIVISION
شعبة الإحصاء

Symbol	Title
E/ESCWA/SD/2016/Guideline	Regional Guidelines on Short-term Statistics Based on Selected ESCWA Member Countries
E/ESCWA/SD/2017/1	Bulletin of Industrial Statistics for Arab Countries, Ninth Issue نشرة الإحصاءات الصناعية للبلدان العربية، العدد التاسع
E/ESCWA/SD/2017/2	External trade bulletin of the Arab region, twenty-fifth issue نشرة التجارة الخارجية للمنطقة العربية، العدد الخامس والعشرون
E/ESCWA/SD/2017/3	Climate Change-Related Statistics in the Arab Region: A Proposed Set of Indicators – Special Issue of the Compendium of Environment Statistics in the Arab Region 2017 الإحصاءات المتعلقة بتغير المناخ في المنطقة العربية: مجموعة من المؤشرات المقترحة، إصدار خاص من مجموعة الإحصاءات البيئية في المنطقة العربية 2017
E/ESCWA/SD/2017/4	National Accounts Studies of the Arab Region, Bulletin No. 35 دراسات الحسابات القومية للمنطقة العربية، النشرة الخامسة والثلاثون

ESCWA CENTRE FOR WOMEN
مركز المرأة في الإسكوا

Symbol	Title
E/ESCWA/ECW/2017/1	Women, Peace and Security: the Role of Institutions in Times of Peace and War in the Arab Region المرأة والسلام والأمن: دور المؤسسات في أوقات السلام والحرب في المنطقة العربية
E/ESCWA/ECW/2017/2	Status of Arab Women Report 2017: Violence Against Women: What is at Stake? تقرير حول وضع المرأة العربية لعام 2017 العنف ضد المرأة: ما حجم الضرر؟
E/ESCWA/ECW/2017/3	Women's Political Representation in the Arab Region التمثيل السياسي للمرأة في المنطقة العربية
E/ESCWA/ECW/2017/4	The State of Gender Justice in the Arab Region

EMERGING AND CONFLICT-RELATED ISSUES DIVISION
شعبة القضايا الناشئة والنزاعات

Symbol	Title
E/ESCWA/ECRI/2016/1	Arab Governance Report II: Governance and Institutional Transformations in Conflict-affected Arab Countries

PART II
TECHNICAL PAPERS
أوراق فنية

Symbol	Title
E/ESCWA/SDD/2016/Technical Paper.1	دور المجتمع المدني في المنطقة العربية في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030
E/ESCWA/SDD/2016/Technical Paper.2	Equality in the New Global Agenda: Integrating a Gender Perspective in the Implementation of Sustainable Development Goals 1 and 2 in the Arab Region المساواة في الخطة العالمية الجديدة: إدماج منظور الجنسين في تنفيذ هدفى التنمية المستدامة 1 و2 في المنطقة العربية
E/ESCWA/SDD/2016/Technical Paper.3	Demographic profile of the Arab region: realizing the demographic dividend
E/ESCWA/EDID/2016/Technical Paper.1	Evolution of Opportunities for Early Childhood Development in Arab Countries
E/ESCWA/SD/2016/Technical Paper.2	Use of Administrative Registers in Population and Housing Censuses استخدام السجلات الإدارية في تعدادات السكان والمساكن
E/ESCWA/SD/2016/Technical Paper.1	ESCWA Country Profiles: Gender Lens 2014: A Statistical Portrait of the Western Asia Region
E/ESCWA/SD/2016/Technical Paper.4	Development of National Gender Statistics Programmes: Conceptual Framework تطوير برامج إحصاءات النوع الاجتماعي الوطنية: إطار مفاهيمي
E/ESCWA/ECW/2016/Technical Paper.3	Social and Economic Situation of Palestinian Women and Girls, July 2014-June 2016 الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية للمرأة والفتاة الفلسطينية، تموز/يوليو 2014 – حزيران/يونيو 2016
E/ESCWA/SDPD/2017/Technical Paper.1	Energy Efficiency Indicators in Intensive Energy Consuming Industries (IECI) in the Arab Region
E/ESCWA/SDPD/2017/Technical Paper.2	Guidebook for Project Developers for Preparing Renewable Energy Investments Business Plans
E/ESCWA/SDPD/2017/Technical Paper.4	Fact Sheet: Natural Gas Vehicle in Transportation in the Arab Region
E/ESCWA/SDPD/2017/Technical Paper.8	Subsidy Reform and Environmental Sustainability in the Arab Region

Symbol	Title
E/ESCWA/SDD/2017/Technical Paper.1	Inequality in the SDGS: Fighting Multidimensional Inequality in the Arab region
E/ESCWA/SDD/2017/Technical Paper.2	Social Development Bulletin, Measuring Urban Poverty in the Arab Region: Localizing Global and National Strategies, Volume 6, Issue 1
E/ESCWA/SDD/2017/Technical Paper.3	Intergenerational Justice: Meeting the Needs of the Future Arab Generations
E/ESCWA/SDD/2017/Technical Paper.4	Conditional cash transfers in the Arab region
E/ESCWA/SDD/2017/Technical Paper.5	The social impacts of energy subsidy reform in the Arab Region
E/ESCWA/SDD/2017/Technical Paper.6	Social Development Bulletin, Harnessing the Demographic Dividend, volume 6, Issue 2 نشرة التنمية الاجتماعية، الاستفادة من العائد الديمغرافي، المجلد 6، العدد 2
E/ESCWA/SDD/2017/Technical Paper.8	Social Development Bulletin: International Human Rights Law and the 2030 Agenda for Sustainable Development, volume 6, Issue 3 نشرة التنمية الاجتماعية: القانون الدولي لحقوق الإنسان وخطة التنمية المستدامة لعام 2030، المجلد 6، العدد 3
E/ESCWA/SDD/2017/Technical Paper.12	Ageing in ESCWA Member States: Third Review and Appraisal of the Madrid International Plan of Action on Ageing
E/ESCWA/SDD/2017/Technical Paper.13	دراسة مدى تضمين مفاهيم العمل والعمل المهني والريادة والإبداع في الكتب المدرسية الأردنية: التربية المهنية، التربية الوطنية والمدنية، والثقافة المالية
E/ESCWA/SDD/2017/Technical Paper.13/Brief	مدى تضمين مفاهيم العمل والعمل المهني والريادة والإبداع في الكتب المدرسية الأردنية: ملخص
E/ESCWA/SDD/2017/Technical Paper.15	Social Development Bulletin - Informality in the Arab Region: Another Facet of Inequality, volume 6, Issue 4
E/ESCWA/SDD/2017/Technical Paper.16	الأطر الدولية التي تعالج قضايا كبار السن والشيخوخة
E/ESCWA/EDID/2017/Technical Paper.1	Prototype model for Sustainable Development Goal Simulation
E/ESCWA/EDID/2017/Technical Paper.2	Impact of the Libyan Crisis on the Tunisian Economy: an Estimation of the Macroeconomic and Fiscal Impacts of the Libyan Crisis on the Tunisian Economy

Symbol	Title
E/ESCWA/EDID/2017/Technical Paper.3	The Impacts of the Introduction of Value Added Tax in Gulf Cooperation Council countries
E/ESCWA/EDID/2017/Technical Paper.4	سيناريوهات لاستشراف حال الاقتصاد العربي بحلول عام 2025
E/ESCWA/EDID/2017/Technical Paper.5	Identification of Services Trade Barriers
E/ESCWA/EDID/2017/Technical Paper.6	Regional Integration Index: Methodological Note
E/ESCWA/EDID/2017/Technical Paper.7	Economic Transformation through Connectivity to GVCS in the Arab region: Evidence from the TIVA Database
E/ESCWA/EDID/2017/Technical Paper.8	The Estimation of the Ad Valorem Equivalent (AVEs) of Barriers to Trade in Services
E/ESCWA/EDID/2017/Technical Paper.9	Approaches to the Estimation of the Impact of Liberalization of Trade in Services
E/ESCWA/EDID/2017/Technical Paper.10	Financial Dependence Patterns Among Arab Banking Sectors in the Aftermath of the 2007 Global Financial Crisis
E/ESCWA/EDID/2017/Technical Paper.11	The Effect of Governance on the Allocation of Expenditure and the Distribution of Revenue: Evidence from Selected Arab Countries آثار الحوكمة على تخصيص النفقات وتوزيع الإيرادات: أدلة من بلدان عربية مختارة
E/ESCWA/EDID/2017/Technical Paper.12	Financing SDGs in the Arab region
E/ESCWA/EDID/2017/Technical Paper.13	Working Paper, Fiscal Policy on Public Social Spending and Human Development in Arab Countries
E/ESCWA/EDID/2017/Technical Paper.14	Fiscal Policy Considerations for Post War Reconstruction in Iraq, Syria, Yemen and Libya
E/ESCWA/EDID/2017/Technical Paper.15	Country Profile on Employment and Decent Work, Jordan
E/ESCWA/TDD/2017/Technical Paper.1	The Innovation Landscape in Arab Countries: a Critical Analysis ملامح الابتكار في البلدان العربية: تحليل نقدي
E/ESCWA/TDD/2017/Technical Paper.2	Knowledge Hubs of Jordan: the Way Forward محطات المعرفة في الأردن: الأفق المستقبلية

Symbol	Title
E/ESCWA/TDD/2017/Technical Paper.3	Next Generation Digital Infrastructure: Challenges and Opportunities for Development in the Arab Region
E/ESCWA/TDD/2017/Technical Paper.4	Smart Digital Transformation in Government: Consultancy Report prepared for UN ESCWA
E/ESCWA/ECW/2017/Technical Paper.1	قراءة في خطط التنمية واستراتيجيات المرأة العربية من منظور أهداف التنمية المستدامة
E/ESCWA/ECW/2017/Technical Paper.2	Women: Arab Horizon 2030
E/ESCWA/ECW/2017/Technical Paper.3	Policy Brief: Institutional Mechanisms for Gender Accountability in the Arab Region موجز السياسات العامة: الآليات المؤسسية في القضايا المتعلقة بالمساواة بين الجنسين في المنطقة العربية
E/ESCWA/ECW/2017/Technical Paper.4	Estimating Costs of Marital Violence in the Arab Region: Operational Model تقدير تكاليف العنف الزوجي في المنطقة العربية: نموذج علمي
E/ESCWA/ECW/2017/Technical Paper.5	Policy Brief: Role of Women in Peacebuilding Processes
E/ESCWA/ECW/2017/Technical Paper.6	Policy Brief on Arab Women's Economic Empowerment

PART III
WORKING PAPERS
أوراق عمل

Symbol	Title
E/ESCWA/SDD/2016/WP.1	Slum Upgrading in the Arab Region
E/ESCWA/EDID/2016/WP.3	Governance-adjusted Human Development Index: The Case for a Broader Index and its Implications for Arab States
E/ESCWA/EDID/2017/WP.1	Domestic Public Resources in the Arab Region: Where Do We Stand?
E/ESCWA/EDID/2017/WP.2	Economic Competitiveness in the Arab region: Performance and Challenges
E/ESCWA/EDID/2017/WP.3	The Impact of the Libyan crisis on the Tunisian Economy: An Estimation of the Macroeconomic and Fiscal Impacts of the Libyan Crisis on the Tunisian Economy
E/ESCWA/EDID/2017/WP.4	تأثير اتفاقيتي الشراكة عبر المحيط الهادئ والشراكة في التجارة والاستثمار عبر الأطلسي على الدول النامية عموماً ومصر خصوصاً
E/ESCWA/ECRI/2017/WP.1	Political Transformation and Conflict: Post-War Risks in the Arab Region
E/ESCWA/ECRI/2017/WP.2	Revisiting Decentralization in Iraq: Challenges and Policy Recommendations
E/ESCWA/ECRI/2017/WP.3	Early Warning Systems as a Conflict Prevention Tool: Recommendations for the Arab Region

PART IV
PUBLIC INFORMATION MATERIAL
مواد ومنشورات إعلامية

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2016/Booklet.5	<p>Regional Initiative for Establishing a Regional Mechanism for Improved Monitoring and Reporting on Access to Water Supply and Sanitation Services in the Arab Region (MDGS+ Initiative). Moving Towards the SDGS in the Arab Region: Key Findings From the 2016 MDG+ Initiative Report</p> <p>المبادرة الإقليمية حول تطوير آلية إقليمية لتحسين الرصد والإبلاغ بشأن الحصول على إمدادات المياه وخدمات الصرف الصحي في المنطقة العربية (مبادرة MDG+)، نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة في المنطقة العربية: النتائج الأساسية المستقاة من تقرير مبادرة MDG+ لعام 2016</p>
E/ESCWA/SDPD/2016/Brochure.2	<p>ESCWA Celebrates the 2016 World Day to Combat Desertification, Land Degradation Neutrality in the Arab Region – Preparing for SDG Implementation</p>
E/ESCWA/SDPD/2016/Factsheet.1	<p>Electricity Sector Infrastructure and Energy Exchange in Arab Countries</p> <p>البنية التحتية لقطاع الطاقة الكهربائية وتبادل الطاقة في الدول العربية</p>
E/ESCWA/SDPD/2016/Toolkit.1	<p>Developing the Capacity of ESCWA Member Countries to Address the Water and Energy Nexus for Achieving Sustainable Development Goals: Water-Energy Nexus Operational Toolkit Resource Efficiency Module</p> <p>تنمية قدرات البلدان الأعضاء في الإسكوا على معالجة الترابط بين المياه والطاقة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة: مجموعة أدوات تشغيلية للترابط بين المياه والطاقة - وحدة كفاءة الموارد</p>
E/ESCWA/SDD/2016/Pamphlet.1	<p>Sharing Responsibilities for Sustainable Development in the Arab Region: Fostering Resilient Partnerships among Development Stakeholders</p>
E/ESCWA/ECW/2016/Pamphlet.1	<p>Beirut Call for Action: Prioritizing Women, Peace and Security on the Arab agenda</p> <p>نداء بيروت للعمل: رفع أولوية قضايا المرأة والسلام والأمن على الأجندة العربية</p>
E/ESCWA/2016/TOR	<p>Terms of Reference and Rules of Procedure of the Economic and Social Commission for Western Asia</p> <p>صلاحيات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ونظامها الداخلي</p>

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2017/Booklet.1	Wastewater: An Arab Perspective
E/ESCWA/SDPD/2017/Toolkit.2	Developing the Capacity of ESCWA Member Countries to Address the Water and Energy Nexus for Achieving Sustainable Development Goals, Water-Energy Nexus Operational Toolkit: Renewable Energy Module تنمية قدرات البلدان الأعضاء في الإسكوا على معالجة الترابط بين المياه والطاقة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة: مجموعة أدوات تشغيلية للترابط بين المياه والطاقة - نموذج الطاقة المتجددة
E/ESCWA/SDPD/2017/Toolkit.3	Developing the Capacity of ESCWA Member Countries to Address the Water and Energy Nexus for Achieving Sustainable Development Goals: Water-Energy Nexus Operational Toolkit Technology Transfer Module تنمية قدرات البلدان الأعضاء في الإسكوا على معالجة الترابط بين المياه والطاقة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة: مجموعة أدوات تشغيلية للترابط بين المياه والطاقة - نموذج نقل التكنولوجيا
E/ESCWA/SDPD/2017/Modules/Intro	Developing the Capacities of Arab Countries for Climate Change Adaptation Using Integrated Water Resources Management Tools تطوير قدرات البلدان العربية للتكيف مع تتغير المناخ باستخدام أدوات الإدارة المتكاملة للموارد المائية
E/ESCWA/SDD/2017/Country Profiles	The Demographic Profiles of the Arab States 2017
E/ESCWA/SDD/2017/Pamphlet.1	Age-structural Transitions and Sustainable Development in the Arab region
E/ESCWA/ECW/2017/Brochure.1	Women in Numbers (Information Kit) وضع المرأة في أرقام (مجموعة معلومات)
E/ESCWA/ECRI/2017/Background Paper.1	اللامركزية في العراق: نظرة أخرى

PART V

MEETING DOCUMENTS

وثائق الاجتماعات

Training Workshop on: "Energy Efficiency in Generation, Transmission and Distribution of Electricity Systems", Amman, 4-5 September 2016

ورشة عمل تدريبية حول: "كفاءة الطاقة في أنظمة إنتاج ونقل وتوزيع الكهرباء"
عمّان، المملكة الأردنية الهاشمية، 4-5 أيلول/سبتمبر 2016

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.16/INF.1	مذكرة توضيحية، ورشة عمل تدريبية حول: "كفاءة الطاقة في أنظمة إنتاج ونقل وتوزيع الكهرباء" عمّان، المملكة الأردنية الهاشمية، 4-5 أيلول/سبتمبر 2016
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.16/Report	تقرير ورشة العمل التدريبية حول "كفاءة الطاقة في أنظمة إنتاج الكهرباء ونقلها وتوزيعها في المنطقة العربية"، عمّان، 4-5 أيلول/سبتمبر 2016

Regional Policy Workshop on the Water-Energy Nexus
Amman, Jordan, 30-31 October 2016

ورشة عمل إقليمية حول سياسات الترابط بين المياه والطاقة
عمّان، الأردن، 30 31 تشرين الأول/أكتوبر 2016

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.20/INF.1	Information note, Regional Policy Workshop on the Water-Energy Nexus, Amman, Jordan, 30-31 October 2016 مذكرة توضيحية، ورشة عمل إقليمية حول سياسات الترابط بين المياه والطاقة، عمّان، الأردن، 30 31 تشرين الأول/أكتوبر 2016
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.20/L.1	Agenda, Regional Policy Workshop on the Water-Energy Nexus, Amman, Jordan, 30-31 October 2016
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.20/Report	Report for the Regional Policy Workshop on the Water-Energy Nexus, Amman, Jordan, 30-31 October 2016

High Level Meeting on the Water-related Sustainable Development Goals (SDGs)
Amman, 1-2 November 2016

اجتماع رفيع المستوى حول أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالمياه (SDGs)
عمّان، الأردن، 1-2 تشرين الثاني/نوفمبر 2016

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.21/INF.1	Information Note, MDG+ Initiative: High Level Meeting on the Water-related Sustainable Development Goals (SDGs), Amman, 1-2 November 2016 مذكرة توضيحية، مبادرة MDG+، اجتماع رفيع المستوى حول أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالمياه (SDGs)، عمّان، الأردن، 1-2 تشرين الثاني/نوفمبر 2016
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.21/L.1	Agenda, MDG+ Initiative: High Level Meeting on the Water-related Sustainable Development Goals (SDGs), Amman, 1-2 November 2016
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.21/Report	Report for the MDG+ Initiative: High Level Meeting on the Water-related Sustainable Development Goals (SDGs), Amman, 1-2 November 2016

ESCWA Twenty-ninth session
Doha, 13-15 December 2016

الدورة التاسعة والعشرون للإسكوا
الدوحة، 13-15 كانون الأول/ديسمبر 2016

Symbol	Title
E/ESCWA/29/INF.1	Information for Participants معلومات للمشاركين
E/ESCWA/29/INF.2	List of Documents قائمة الوثائق
E/ESCWA/29/L.1	Provisional Agenda and Annotations جدول الأعمال المؤقت والشروح
E/ESCWA/29/L.2	Organization of Work تنظيم الأعمال
E/ESCWA/29/3	Consideration of Requests by States Members of the United Nations and/or its Specialized Agencies that are not Members of ESCWA to Participate as Observers in the Twenty-ninth Session of the Commission النظر في طلبات الدول الأعضاء في الأمم المتحدة و/أو في وكالاتها المتخصصة، التي ليست أعضاء في الإسكوا، للاشتراك بصفة مراقب في الدورة التاسعة والعشرين للجنة
E/ESCWA/29/4	Report of the Executive Secretary on the Activities of the Commission تقرير الأمين التنفيذي عن أنشطة اللجنة
E/ESCWA/29/4(Part I)	Report of the Executive Secretary on the Activities of the Commission: Implementation of the Tunis Declaration and other Resolutions Adopted by the Commission at its Twenty-eighth Session تقرير الأمين التنفيذي عن أنشطة اللجنة: تنفيذ إعلان تونس والقرارات الأخرى الصادرة عن اللجنة في دورتها الثامنة والعشرين
E/ESCWA/29/4(Part II)	Report of the Executive Secretary on the Activities of the Commission: Reports of the Executive Committee on its Meetings تقرير الأمين التنفيذي عن أنشطة اللجنة: تقارير اللجنة التنفيذية عن اجتماعاتها

Symbol	Title
E/ESCWA/29/4(Part III)	Report of the Executive Secretary on the Activities of the Commission: Reports of the ESCWA Subsidiary Bodies on their Sessions تقرير الأمانة التنفيذية عن أنشطة اللجنة: تقارير الهيئات الفرعية للجنة عن دوراتها
E/ESCWA/29/4(Part IV)	Report of the Executive Secretary on the Activities of the Commission: Programme Performance in the Biennium 2014-2015 تقرير الأمانة التنفيذية عن أنشطة اللجنة: أداء البرنامج لفترة السنتين 2015-2014
E/ESCWA/29/4(Part V)	Report of the Executive Secretary on the Activities of the Commission: Technical Cooperation and Regional Advisory Services تقرير الأمانة التنفيذية عن أنشطة اللجنة: التعاون الفني والخدمات الاستشارية الإقليمية
E/ESCWA/29/4(Part VI)	Report of the Executive Secretary on the Activities of the Commission: Financial Status of the Commission تقرير الأمانة التنفيذية عن أنشطة اللجنة: الوضع المالي للجنة
E/ESCWA/29/5	Management Issues قضايا الإدارة العليا
E/ESCWA/29/5(Part I)	Management Issues: Evaluation of the Work of the Commission قضايا الإدارة العليا: تقييم عمل اللجنة
E/ESCWA/29/5(Part II)	Management Issues: Proposed Amendments to the Programme of Work for the Biennium 2016-2017 قضايا الإدارة العليا: التعديلات المقترحة على برنامج العمل لفترة السنتين 2017-2016
E/ESCWA/29/6	Revised Draft Strategic Framework for the Biennium 2018-2019 مشروع الإطار الاستراتيجي المنقح لفترة السنتين 2019-2018
E/ESCWA/29/7	Outcomes of the 2016 Arab Forum on Sustainable Development نتائج المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2016

Symbol	Title
E/ESCWA/29/8	Justice for the Palestinian People: Fifty Years of Israeli Occupation العدالة للشعب الفلسطيني: خمسون عاماً من الاحتلال الإسرائيلي
E/ESCWA/29/8(Part I)	Justice for the Palestinian People: Fifty Years of Israeli Occupation - The Question of Apartheid العدالة للشعب الفلسطيني: خمسون عاماً من الاحتلال الإسرائيلي - مسألة الفصل العنصري
E/ESCWA/29/8(Part II)	Justice for the Palestinian People: Fifty Years of Israeli Occupation - Premises and Approach for Calculating the Cumulative cost of the Occupation العدالة للشعب الفلسطيني: خمسون عاماً من الاحتلال الإسرائيلي - أسس ومنطلقات احتساب الكلفة التراكمية للاحتلال
E/ESCWA/29/8(Part III)	Justice for the Palestinian People: Fifty Years of Israeli Occupation - Communication Strategy to Support the Palestinian People العدالة للشعب الفلسطيني: خمسون عاماً من الاحتلال الإسرائيلي - استراتيجية للإعلام والتواصل لمناصرة الشعب الفلسطيني
E/ESCWA/29/9	Achieving Social Justice in the Arab Region: From Concept and Vision to Policy and Practice تفعيل العدالة الاجتماعية في المنطقة العربية: من المفهوم والرؤية إلى السياسة والتطبيق
E/ESCWA/29/10	Gender Mainstreaming in Public Institutions إدماج النوع الاجتماعي ضمن المؤسسات العامة
E/ESCWA/29/11	تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 في الدول العربية
E/ESCWA/29/11/WP.1	Implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development in the Arab States: Implementation Challenges at the National Level تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 في الدول العربية: تحديات التنفيذ على المستوى الوطني
E/ESCWA/29/11/WP.2	Implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development in the Arab States: Impact of Conflict and Occupation تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 في الدول العربية: تأثير النزاعات والاحتلال

Symbol	Title
E/ESCWA/29/11/WP.3	<p>Implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development in the Arab States: Methods and Tools to Support Member States</p> <p>تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 في الدول العربية: وسائل وأدوات لدعم الدول الأعضاء</p>
E/ESCWA/29/12/Report	<p>Report of the twenty-ninth session, 13-15 December 2016</p> <p>Rapport sur la vingt-neuvième session, 13-15 Décembre 2016</p> <p>تقرير الدورة التاسعة والعشرين، 13-15 كانون الأول/ديسمبر 2016</p>

[Expert Consultation on SDG6 Indicators](#)
[Beirut, 21 December 2016](#)

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.23/INF.1	Information note, Expert Consultation on SDG6 Indicators, Beirut, 21 December 2016
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.23/L.1	Agenda, Expert Consultation on SDG6 Indicators, Beirut, 21 December 2016

Committee on Transport and Logistics
Seventeenth Session
Cairo, 23-24 January 2017

لجنة النقل واللوجستيات
الدورة السابعة عشرة
24-23 كانون الثاني/يناير 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/INF.1	Information Note, Committee on Transport and Logistics, Seventeenth Session, Cairo, 23-24 January 2017 مذكرة توضيحية، لجنة النقل واللوجستيات، الدورة السابعة عشرة، القاهرة، 24-23 كانون الثاني/يناير 2017
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/L.1	Provisional Agenda and Annotations, Committee on Transport and Logistics, Seventeenth Session, Cairo, 23-24 January 2017 جدول الأعمال المؤقت والشروح، لجنة النقل واللوجستيات، الدورة السابعة عشرة، القاهرة، 24-23 كانون الثاني/يناير 2017
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/L.2	Organization of Work, Committee on Transport and Logistics, Seventeenth Session, Cairo, 23-24 January 2017 تنظيم الأعمال، لجنة النقل واللوجستيات، الدورة السابعة عشرة، القاهرة، 24-23 كانون الثاني/يناير 2017
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/3	Progress Achieved in the Field of Transport since the Sixteenth Session of the Committee on Transport التقدم المحرز في مجال النقل منذ الدورة السادسة عشرة للجنة النقل
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/3(Part I)	Progress Achieved in the Field of Transport since the Sixteenth Session of the Committee on Transport: Implementation of the Recommendations made by the Committee at its Sixteenth Session التقدم المحرز في مجال النقل منذ الدورة السادسة عشرة للجنة النقل: تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها السادسة عشرة
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/3(Part II)	Progress Achieved in the Field of Transport since the Sixteenth Session of the Committee on Transport: Implementation of Transport-related Activities under the ESCWA Programme of Work التقدم المحرز في مجال النقل منذ الدورة السادسة عشرة للجنة النقل: تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل في إطار برنامج عمل الإسكوا
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/3(Part III)	التقدم المحرز في مجال النقل منذ الدورة السادسة عشرة للجنة النقل: متابعة تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل بين الدول العربية
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/4	Transport and Logistics in the Arab Region النقل واللوجستيات في المنطقة العربية

Symbol	Title
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/4(Part I)	Transport and Logistics in the Arab Region: Connectivity to Global Value Chains النقل واللوجستيات في المنطقة العربية: دور النقل في الاتصال بسلاسل القيمة العالمية
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/4(Part II)	Transport and Logistics in the Arab Region: Maritime Transport in the Arab Region النقل واللوجستيات في المنطقة العربية: النقل البحري في المنطقة العربية
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/4(Part III)	النقل واللوجستيات في المنطقة العربية: دور النقل الطرقي ضمن سلاسل اللوجستيات المتعددة الأنماط
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/4(Part IV)	النقل واللوجستيات في المنطقة العربية: اتفاقات النقل الدولية - فوائد الانضمام
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/5	Transport in the 2030 Agenda for Sustainable Development النقل ضمن خطة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة لعام 2030
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/5(Part I)	Transport in the 2030 Agenda for Sustainable Development: Transport and the Sustainable Development Goals النقل ضمن خطة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة لعام 2030: النقل وأهداف التنمية المستدامة
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/5(Part II)	Transport in the 2030 Agenda for Sustainable Development: Outcome of the Global Sustainable Transport Conference النقل ضمن خطة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة لعام 2030: نتائج المؤتمر العالمي بشأن النقل المستدام
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/6	Strategic Framework and Proposed Activities in the Field of Transport and Logistics for the Biennium 2018-2019 الإطار الاستراتيجي والأنشطة المقترحة في مجال النقل واللوجستيات لفترة السنتين 2018-2019
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/7/Report	Report of the Seventeenth Session of the Committee on Transport and Logistics, Cairo, 23-24 January 2017 تقرير لجنة النقل واللوجستيات عن دورتها السابعة عشرة، القاهرة، 24-23 كانون الثاني/يناير 2017

[EGM on: Tracking Progress Toward the Implementation of Energy Related SDGs in the Arab Region, UN House, Riad Al Solh - Beirut, 24-25 January 2017](#)

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.24/INF.1	Information note, EGM on: Tracking Progress Toward the Implementation of Energy Related SDGs in the Arab region, UN House, Riad Al Solh - Beirut, 24-25 January 2017

Committee on Technology for Development
First Session
Dubai, 11-12 February 2017

لجنة التكنولوجيا من أجل التنمية
الدورة الأولى
دبي، 11-12 شباط/فبراير 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/INF.1	مذكرة توضيحية، لجنة التكنولوجيا من أجل التنمية، الدورة الأولى، دبي، 11-12 شباط/فبراير 2017
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/L.1	Provisional Agenda and Annotations, Committee on Technology for Development, First Session, Dubai, 11-12 February 2017 جدول الأعمال المؤقت والشروح، لجنة التكنولوجيا من أجل التنمية، الدورة الأولى، دبي، 11-12 شباط/فبراير 2017
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/L.2	Organization of Work, Committee on Technology for Development, First Session, Dubai, 11-12 February 2017 تنظيم الأعمال، لجنة التكنولوجيا من أجل التنمية، الدورة الأولى، دبي، 11-12 شباط/فبراير 2017
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/3	Review of ESCWA Work in the Field of Technology for Development استعراض أعمال الإسكوا في مجال التكنولوجيا من أجل التنمية
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/3(Part I)	استعراض أعمال الإسكوا في مجال التكنولوجيا من أجل التنمية: تنفيذ برنامج العمل لفترة السنتين 2014-2015
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/3(Part II)	استعراض أعمال الإسكوا في مجال التكنولوجيا من أجل التنمية: خدمات التعاون الفني في الفترة 2014-2015
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/3(Part III)	استعراض أعمال الإسكوا في مجال التكنولوجيا من أجل التنمية: الأنشطة التي اضطلع بها مركز الإسكوا للتكنولوجيا في الفترة 2011-2016
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/4	Information and Communications Technology for Development Issues قضايا تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التنمية
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/4(Part I)	Information and Communications Technology for Development Issues: International and Regional Processes قضايا تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التنمية: المسارات الدولية والإقليمية

Symbol	Title
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/4(Part II)	قضايا تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التنمية: الاقتصاد الرقمي والتحول نحو المجتمعات الذكية في المنطقة العربية
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/5	Science, Technology and Innovation for Development Issues قضايا العلم والتكنولوجيا والابتكار من أجل التنمية
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/5(Part I)	قضايا العلم والتكنولوجيا والابتكار من أجل التنمية: المسارات الدولية والإقليمية
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/5(Part II)	Science, Technology and Innovation for Development Issues: Innovation Landscape in the Arab Region قضايا العلم والتكنولوجيا والابتكار من أجل التنمية: ملامح الابتكار في المنطقة العربية
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/5(Part III)	قضايا العلم والتكنولوجيا والابتكار من أجل التنمية: مشروع الإسكوا لتعزيز منظومات نقل التكنولوجيا في البلدان العربية
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/6	Programme of Work for the Biennium 2016-2017 in the Field of Technology for Development برنامج العمل لفترة السنتين 2016-2017 في مجال التكنولوجيا من أجل التنمية
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/7	Proposed Programme of Work for the Biennium 2018-2019 in the Field of Technology for Development برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2018-2019 في مجال التكنولوجيا من أجل التنمية
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/8	Technology and Implementing the 2030 Agenda for Sustainable Development in the Arab Region التكنولوجيا وتنفيذ خطة التنمية المستدامة 2030 في المنطقة العربية
E/ESCWA/TDD/2017/IG.1/9/Report	Report of the First Session of the Committee on Technology for Development, Dubai, 11-12 February 2017 تقرير لجنة التكنولوجيا من أجل التنمية عن دورتها الأولى، دبي، 11-12 شباط/فبراير 2017

Committee on Water Resources
Twelfth Session
Amman, 22-24 March 2017

لجنة الموارد المائية
الدورة الثانية عشرة
عمّان، 22-24 آذار/مارس 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.1/INF.1	Information Note, Committee on Water Resources, Twelfth Session, Amman, 22-24 March 2017 مذكرة توضيحية، لجنة الموارد المائية، الدورة الثانية عشرة، عمّان، 22-24 آذار/مارس 2017
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.1/L.1	Provisional Agenda and Annotations, Committee on Water Resources, Twelfth Session, Amman, 22-24 March 2017 جدول الأعمال المؤقت والشروح، لجنة الموارد المائية، الدورة الثانية عشرة، عمّان، 22-24 آذار/مارس 2017
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.1/L.2	Organization of Work, Committee on water Resources, Twelfth Session, Amman, 22-24 March 2017 تنظيم الأعمال، لجنة الموارد المائية، الدورة الثانية عشرة، عمّان، 22-24 آذار/مارس 2017
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.1/3	Water in the 2030 Agenda for Sustainable Development المياه في خطة التنمية المستدامة لعام 2030
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.1/3(Part I)	Water in the 2030 Agenda for Sustainable Development: The Water-related Sustainable Development Goals المياه في خطة التنمية المستدامة لعام 2030: أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالمياه
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.1/3(Part II)	Water in the 2030 Agenda for Sustainable Development: The Water-energy Nexus in the Arab Region المياه في خطة التنمية المستدامة لعام 2030: الترابط بين المياه والطاقة في المنطقة العربية
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.1/4	Arab Cooperation on Shared Water Resources التعاون العربي بشأن الموارد المائية المشتركة
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.1/5	Regional Cooperation for Climate Change Adaptation in the Arab Region التعاون الإقليمي للتكيف مع تغيّر المناخ في المنطقة العربية

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.1/6	<p>Actions Taken in the Field of Water Resources Since the Eleventh Session of the Committee on Water Resources</p> <p>عرض ما تم تنفيذه في مجال الموارد المائية منذ الدورة الحادية عشرة للجنة الموارد المائية</p>
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.1/6(Part I)	<p>Actions Taken in the Field of Water Resources Since the Eleventh Session of the Committee on Water Resources: Implementation of Recommendations made by the Committee at its Eleventh Session</p> <p>عرض ما تم تنفيذه في مجال الموارد المائية منذ الدورة الحادية عشرة للجنة الموارد المائية: تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها الحادية عشرة</p>
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.1/6(Part II)	<p>Actions Taken in the Field of Water Resources Since the Eleventh Session of the Committee on Water Resources: Implementation of Activities under the ESCWA Programme of Work</p> <p>عرض ما تم تنفيذه في مجال الموارد المائية منذ الدورة الحادية عشرة للجنة الموارد المائية: تنفيذ الأنشطة المدرجة في برنامج عمل الإسكوا</p>
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.1/7	<p>Proposed Programme of Work for the biennium 2018-2019 in the Field of Water Resources</p> <p>برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2018-2019 في مجال الموارد المائية</p>
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.1/8	<p>التوصيات الصادرة عن لجنة الموارد المائية في دورتها الثانية عشرة</p>
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.1/9/Report	<p>Report of the Twelfth Session of the Committee on Water Resources, Amman, 22-24 March 2017</p>

Statistical Committee
Twelfth Session
Beirut, 4-5 April 2017

اللجنة الإحصائية
الدورة الثانية عشرة
بيروت، 4-5 نيسان/أبريل 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/SD/2017/IG.1/INF.1	Information Note, Statistical Committee, Twelfth Session. Beirut, 4-5 April 2017 مذكرة توضيحية، اللجنة الإحصائية، الدورة الثانية عشرة، بيروت، 4-5 نيسان/أبريل 2017
E/ESCWA/SD/2017/IG.1/L.1	Provisional Agenda and Annotations, Statistical Committee, Twelfth Session, Beirut, 4-5 April 2017 جدول الأعمال المؤقت والشروح، اللجنة الإحصائية، الدورة الثانية عشرة، بيروت، 4-5 نيسان/أبريل 2017
E/ESCWA/SD/2017/IG.1/L.2	Organization of Work, Statistical Committee, Twelfth Session, Beirut, 4-5 April 2017 تنظيم الأعمال، اللجنة الإحصائية، الدورة الثانية عشرة، بيروت، 4-5 نيسان/أبريل 2017
E/ESCWA/SD/2017/IG.1/3	Actions Taken in the Field of Statistics Since the Previous Session of the Statistical Committee الأنشطة المنفذة في مجال الإحصاء منذ الدورة السابقة للجنة الإحصائية
E/ESCWA/SD/2017/IG.1/3(Part I)	Actions Taken in the Field of Statistics Since the Previous Session of the Statistical Committee: Technical Advisory Group on Demographic and Social Statistics الأنشطة المنفذة في مجال الإحصاء منذ الدورة السابقة للجنة الإحصائية: اللجنة الفنية الاستشارية للإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية
E/ESCWA/SD/2017/IG.1/3(Part II)	Actions Taken in the Field of Statistics Since the Previous Session of the Statistical Committee: Technical Advisory Group on Economic Statistics الأنشطة المنفذة في مجال الإحصاء منذ الدورة السابقة للجنة الإحصائية: اللجنة الفنية الاستشارية للإحصاءات الاقتصادية
E/ESCWA/SD/2017/IG.1/3(Part III)	Actions Taken in the Field of Statistics Since the Previous Session of the Statistical Committee: Implementation of Statistics-Related Activities Under the Programme of Work for 2015 and 2016 الأنشطة المنفذة في مجال الإحصاء منذ الدورة السابقة للجنة الإحصائية: تنفيذ الأنشطة الإحصائية المدرجة في برنامج العمل خلال العامين 2015 و2016

Symbol	Title
E/ESCWA/SD/2017/IG.1/3(Part IV)	<p>Actions Taken in the Field of Statistics Since the Previous Session of the Statistical Committee: Implementation of Recommendations Made by the Committee</p> <p>الأنشطة المنفذة في مجال الإحصاء منذ الدورة السابقة للجنة الإحصائية: تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة</p>
E/ESCWA/SD/2017/IG.1/4	<p>Role of Official Statistics in the Implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development in the Arab region</p> <p>دور الإحصاءات الرسمية في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 في المنطقة العربية</p>
E/ESCWA/SD/2017/IG.1/4(Part I)	<p>Role of Official Statistics in the Implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development in the Arab Region: Data Availability on the Sustainable Development Goals</p> <p>دور الإحصاءات الرسمية في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 في المنطقة العربية: توفر البيانات حول أهداف التنمية المستدامة</p>
E/ESCWA/SD/2017/IG.1/4(Part II)	<p>Role of Official Statistics in the Implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development in the Arab Region: Proposed Arab Regional Action Plan for Sustainable Development Data</p> <p>دور الإحصاءات الرسمية في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 في المنطقة العربية: مقترح خطة عمل إقليمية عربية بشأن بيانات التنمية المستدامة</p>
E/ESCWA/SD/2017/IG.1/5	<p>Technical Cooperation and Statistical Capacity Development in the Arab Region</p> <p>التعاون الفني وتنمية القدرات الإحصائية في المنطقة العربية</p>
E/ESCWA/SD/2017/IG.1/6	<p>Proposed Programme of Work for the Biennium 2018-2019 in the Field of Statistics</p> <p>برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2018-2019 في مجال الإحصاء</p>
E/ESCWA/SD/2017/IG.1/7/Report	<p>Report of the Twelfth Session of the Statistical Committee, Beirut, 4-5 April 2017</p> <p>تقرير اللجنة الإحصائية عن دورتها الثانية عشرة، بيروت، 4-5 نيسان/أبريل 2017</p>

2017 Arab Forum on Sustainable Development
Implementing the 2030 Agenda for Sustainable Development
Eradicating Poverty and Promoting Prosperity in a Changing Arab Region
Rabat, 3-5 May 2017

المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017
تفعيل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030: القضاء على الفقر وتعزيز الازدهار في منطقة عربية متغيرة
الرباط، 3-5 أيار/مايو 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/SDD/2017/WG.1/INF.1	<p>Information note, 2017 Arab Forum on Sustainable Development: Implementing the 2030 Agenda for Sustainable Development: eradicating poverty and promoting prosperity in a changing Arab region, Rabat, 3-5 May 2017</p> <p>مذكرة توضيحية، المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017: تفعيل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030: القضاء على الفقر وتعزيز الازدهار في منطقة عربية متغيرة، الرباط، 3-5 أيار/مايو 2017</p>
E/ESCWA/SDD/2017/WG.1/WP.5	<p>Background paper, AFSD Plenary Session No. 6: Building Prosperous Societies through Peace and Stability</p> <p>ورقة مفاهيمية، المنتدى العربي للتنمية المستدامة: الجلسة العامة السادسة: بناء مجتمعات مزدهرة من خلال إرساء السلام والاستقرار</p>
E/ESCWA/SDD/2017/WG.1/WP.6	<p>2017 Arab Forum for Sustainable Development, Special Session, Concept Note: Special Session – Gender Responsive Implementation of the 2030 Agenda: Gender Dimensions of Poverty and Prosperity</p> <p>ورقة مفاهيمية المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017، الجلسة المتخصصة: مذكرة مفاهيمية، جلسة متخصصة - تنفيذ خطة عام 2030 من منظور مراعى لاعتبارات الجنسين: الأبعاد الجنسانية للفقر والرخاء</p>
E/ESCWA/SDD/2017/WG.1/WP.7	<p>2017 Arab Forum for Sustainable Development, Special Session, Concept Note: Integrating the Environmental Dimensions into the Sustainable Development Goals: The Theory and the Practice – Regional Perspectives</p> <p>المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017، مذكرة مفاهيمية للجلسة المتخصصة: دمج الأبعاد البيئية في أهداف التنمية المستدامة النظرية والممارسة – منظورات إقليمية</p>

Symbol	Title
E/ESCWA/SDD/2017/WG.1/WP.8	2017 Arab Forum for Sustainable Development, Special Session Concept Note: Prospects of achieving food security in the Arab region within the 2030 Agenda المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017، مذكرة مفاهيمية للجلسة المتخصصة: إمكانات تحقيق الأمن الغذائي في المنطقة العربية في إطار خطة التنمية المستدامة لعام 2030
E/ESCWA/SDD/2017/WG.1/WP.9	2017 Arab Forum for Sustainable Development, Special Session Concept Note: Using the demographic intelligence for achieving the 2030 Agenda
E/ESCWA/SDD/2017/WG.1/WP.10	2017 Arab Forum for Sustainable Development, Special Session Concept Note: Health and Poverty
E/ESCWA/SDD/2017/WG.1/Report	تقرير المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2017: تفعيل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030: القضاء على الفقر وتعزيز الازدهار في منطقة عربية متغيرة، الرباط، 3-5 أيار/مايو 2017

Executive Committee
Third meeting
Rabat, 6-7 May 2017

اللجنة التنفيذية
الاجتماع الثالث
الرباط، 6-7 أيار/مايو 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/2017/EC.3/INF.1	Information note, Executive Committee, third meeting, Rabat, 6-7 May 2017 مذكرة توضيحية، اللجنة التنفيذية، الاجتماع الثالث، الرباط، 6-7 أيار/مايو 2017
E/ESCWA/2017/EC.3/L.1	Provisional agenda and annotations, Executive Committee, third meeting, Rabat, 6-7 May 2017 جدول الأعمال المؤقت والشروح، اللجنة التنفيذية، الاجتماع الثالث، الرباط، 6-7 أيار/مايو 2017
E/ESCWA/2017/EC.3/L.2	Organization of work, Executive Committee, third meeting, Rabat, 6-7 May 2017 تنظيم الأعمال، اللجنة التنفيذية، الاجتماع الثالث، الرباط، 6-7 أيار/مايو 2017
E/ESCWA/2017/EC.3/3	Follow-up issues قضايا المتابعة
E/ESCWA/2017/EC.3/3(Part I)	قضايا المتابعة: تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني
E/ESCWA/2017/EC.3/3(Part II)	قضايا المتابعة: تنفيذ إعلان الدوحة بشأن تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 في الدول العربية والقرارات الصادرة عن الدورة الوزارية التاسعة والعشرين للإسكوا
E/ESCWA/2017/EC.3/4	Regional and global issues القضايا الإقليمية والعالمية
E/ESCWA/2017/EC.3/4(Part I)	Regional and global issues: Outcomes of the United Nations Conference on Housing and Sustainable Urban Development (Habitat III) القضايا الإقليمية والعالمية: نتائج مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث)
E/ESCWA/2017/EC.3/4(Part II)	القضايا الإقليمية والعالمية: نتائج المؤتمر الثاني والعشرين للأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

Symbol	Title
E/ESCWA/2017/EC.3/4(Part III)	Regional and global issues: Financing for development: progress report on the implementation of the ESCWA workplan القضايا الإقليمية والعالمية: تمويل التنمية: تقرير مرحلي عن تنفيذ خطة عمل الإسكوا
E/ESCWA/2017/EC.3/4(Part IV)	Regional and global issues: Digital future of the Arab region القضايا الإقليمية والعالمية: المستقبل الرقمي في العالم العربي
E/ESCWA/2017/EC.3/5	Session reports of ESCWA subsidiary bodies تقارير الهيئات الفرعية للإسكوا عن دوراتها
E/ESCWA/2017/EC.3/6	Proposed programme of work for the biennium 2018-2019 برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2018-2019
E/ESCWA/2017/EC.3/7	برنامج التعاون الفني في الإسكوا: التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المقررة

Expert Group Meeting
Financing for Sustainable Development~Illicit Financial Flows & Trade Misinvoicing
Beirut, 8-9 May 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/EDID/2017/WG.2/INF.1	New Approaches to Missing Links
E/ESCWA/EDID/2017/WG.2/L.1	Provisional Agenda, Expert Group Meeting Financing for Sustainable Development~Illicit Financial Flows & Trade Misinvoicing, Beirut, 8-9 May 2017
E/ESCWA/EDID/2017/WG.2/LOP	List of participants, Expert Group Meeting, Financing for Sustainable Development~Illicit Financial Flows & Trade Misinvoicing, Beirut, 8-9 May 2017

Committee on Energy
Eleventh session
Cairo, 14-16 May 2017

لجنة الطاقة
الدورة الحادية عشرة
القاهرة، 14-16 أيار/مايو 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/INF.1	Information Note, Committee on Energy, Eleventh Session, Cairo, 14-16 May 2017 مذكرة توضيحية، لجنة الطاقة، الدورة الحادية عشرة، القاهرة، 14-16 أيار/مايو 2017
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/INF.2	List of Documents, Committee on Energy, Eleventh Session, Cairo, 14-16 May 2017 قائمة بالوثائق، لجنة الطاقة، الدورة الحادية عشرة، القاهرة، 14-16 أيار/مايو 2017
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/L.1	Provisional Agenda and Annotations, Committee on Energy, Eleventh session, Cairo, 14-16 May 2017 جدول الأعمال المؤقت والشروح، لجنة الطاقة، الدورة الحادية عشرة، القاهرة، 14-16 أيار/مايو 2017
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/L.2	Organization of Work, Committee on Energy, Eleventh Session, Cairo, 14-16 May 2017 تنظيم الأعمال، لجنة الطاقة، الدورة الحادية عشرة، القاهرة، 14-16 أيار/مايو 2017
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/3	Review of Implemented Activities in the Field of Energy عرض ما تم تنفيذه في مجال الطاقة
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/3(Part I)	عرض ما تم تنفيذه في مجال الطاقة: تنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة الطاقة في دورتها العاشرة
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/3(Part II)	عرض ما تم تنفيذه في مجال الطاقة: تنفيذ الأنشطة المدرجة في برنامج عمل الإسكوا
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/3(Part III)	عرض ما تم تنفيذه في مجال الطاقة: تنفيذ أنشطة التعاون الفني مع الدول الأعضاء
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/4	Sustainable Energy in the Arab Region الطاقة المستدامة في المنطقة العربية

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/4(Part I)	Sustainable Energy in the Arab region: Energy-Related Sustainable Development Goals الطاقة المستدامة في المنطقة العربية: أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالطاقة
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/4(Part II)	الطاقة المستدامة في المنطقة العربية: الترابط بين الطاقة والمياه
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/4(Part III)	Sustainable Energy in the Arab region: Impact of Shale Oil and Shale Gas on Underground Water الطاقة المستدامة في المنطقة العربية: تأثير النفط الصخري والغاز الصخري على المياه الجوفية
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/5	التعاون العربي بشأن التعامل مع تغيّر المناخ
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/6	Proposed Programme of Work for the Biennium 2018-2019 in the field of energy
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/7	Establishment of a Group of Experts on Fossil Fuels and Climate Change: Draft Resolution تشكيل فريق خبراء في مجال الوقود الأحفوري وتغيّر المناخ: مشروع قرار
E/ESCWA/SDPD/2017/IG.2/8/Report	Report of the Eleventh Session of the Committee on Energy, Cairo, 14-16 May 2017 تقرير لجنة الطاقة عن دورتها الحادية عشرة، القاهرة، 14-16 أيار/مايو 2017

ورشة عمل حول استخدام دليل إدماج مبادئ العدالة الاجتماعية
في عمليات وضع الخطط والسياسات الإنمائية
بيروت، 14-12 أيلول/سبتمبر 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/SDD/2017/WG.3/L.1	ورشة عمل حول استخدام دليل إدماج مبادئ العدالة الاجتماعية في عمليات وضع الخطط والسياسات الإنمائية، بيروت، 14-12 أيلول/سبتمبر 2017

Committee on Women
Eighth Session
Beirut, 4-5 October 2017

لجنة المرأة
الدورة الثامنة
بيروت، 4-5 تشرين الأول/أكتوبر 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/INF.1	Information Note, Committee on Women, Eighth Session, Beirut, 4-5 October 2017 مذكرة توضيحية، لجنة المرأة، الدورة الثامنة، بيروت، 4-5 تشرين الأول/أكتوبر 2017
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/INF.2	List of Documents, Committee on Women, Eighth Session, Beirut, 4-5 October 2017 قائمة بالوثائق، لجنة المرأة، الدورة الثامنة، بيروت، 4-5 تشرين الأول/أكتوبر 2017
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/L.1	Provisional Agenda and Annotations, Committee on Women, Eighth session, Beirut, 4-5 October 2017 جدول الأعمال المؤقت والشروح، لجنة المرأة، الدورة الثامنة، بيروت، 4-5 تشرين الأول/أكتوبر 2017
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/L.2	Organization of Work, Committee on Women, Eighth Session, Beirut, 4-5 October 2017 تنظيم الأعمال، لجنة المرأة، الدورة الثامنة، بيروت، 4-5 تشرين الأول/أكتوبر 2017
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/3	Progress Made in the Advancement of Women in the Arab region التقدم المحرز في مجال النهوض بالمرأة في المنطقة العربية
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/3(Part I)	Progress Made in the Advancement of Women in the Arab region: Activities Related to Women Advancement in the ESCWA Programme of Work, the Muscat Declaration on the Achievement of Gender Justice, and Recommendations of the Committee on Women التقدم المحرز في مجال النهوض بالمرأة في المنطقة العربية: أنشطة النهوض بالمرأة في برنامج عمل الإسكوا، وإعلان مسقط بشأن تحقيق العدالة بين الجنسين، وتوصيات لجنة المرأة
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/3(Part II)	Progress Made in the Advancement of Women in the Arab region: Technical Cooperation Activities and Advisory Services التقدم المحرز في مجال النهوض بالمرأة في المنطقة العربية: أنشطة التعاون الفني والخدمات الاستشارية

Symbol	Title
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/3(Part III)	التقدم المحرز في مجال النهوض بالمرأة في المنطقة العربية: إجراءات تنفيذ توصيات لجنة المرأة في الدول الأعضاء
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/4	Sustainable Development Goal 5 الهدف 5 من أهداف التنمية المستدامة
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/4(Part I)	Sustainable Development Goal 5: Gender Equality Indicators: Data Availability in Arab countries الهدف 5 من أهداف التنمية المستدامة: مؤشرات المساواة بين الجنسين: توافر البيانات في البلدان العربية
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/4(Part II)	Sustainable Development Goal 5: Activities to Support the Subcommittee on Gender Equality and the Sustainable Development Goals in 2016-2017 الهدف 5 من أهداف التنمية المستدامة: أنشطة دعم اللجنة الفرعية المعنية بقضايا المساواة بين الجنسين وأهداف التنمية المستدامة في الفترة 2016-2017
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/5	Enhancing the Role of Institutions in Achieving Gender Equality in the Arab Region تعزيز دور المؤسسات في تحقيق المساواة بين الجنسين في المنطقة العربية
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/5(Part I)	Enhancing the Role of Institutions in Achieving Gender Equality in the Arab region: Mainstreaming Gender Equality in Public Institutions تعزيز دور المؤسسات في تحقيق المساواة بين الجنسين في المنطقة العربية: إدماج منظور المساواة بين الجنسين ضمن المؤسسات العامة
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/5(Part II)	Enhancing the Role of Institutions in Achieving Gender Equality in the Arab region: The Role of Institutions in Times of Peace and War تعزيز دور المؤسسات في تحقيق المساواة بين الجنسين في المنطقة العربية: دور المؤسسات في أوقات السلم والحرب
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/5(Part III)	Enhancing the Role of Institutions in Achieving Gender Equality in the Arab Region: The Economic Cost of Violence Against Women تعزيز دور المؤسسات في تحقيق المساواة بين الجنسين في المنطقة العربية: حساب التكلفة الاقتصادية للعنف ضد المرأة
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/6	Proposed Programme of Work for the Biennium 2018-2019 in the Advancement of Women برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2018-2019 في مجال النهوض بالمرأة
E/ESCWA/ECW/2017/IG.1/7/Report	Report of the Eighth Session of the Committee on Women, Beirut, 4-5, October 2017 تقرير لجنة المرأة عن دورتها الثامنة، بيروت، 4-5 تشرين الأول/أكتوبر 2017

**Ninth Regional Training Workshop on Capacity Development for Climate Change
Negotiations for the Arab Countries
Cairo, Egypt, 9-12 October 2017**

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2017/WG.12/INF.1	Information Note, Ninth Regional Training Workshop on Capacity Development for Climate Change: Negotiations for the Arab Countries, Cairo, Egypt, 9-12 October 2017
E/ESCWA/SDPD/2017/WG.12/L.1	Draft agenda, Ninth Regional Training Workshop on Capacity Development for Climate Change: Negotiations for the Arab Countries, Cairo, Egypt, 9-12 October 2017

Committee on Social Development
Eleventh session, Khartoum, 17-18 October 2017

لجنة التنمية الاجتماعية، الدورة الحادية عشرة
الخرطوم، 17-18 تشرين الأول/أكتوبر 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/SDD/2017/IG.1/INF.1	Information Note, Committee on Social Development, Eleventh session, Khartoum, 17-18 October 2017 مذكرة توضيحية، لجنة التنمية الاجتماعية، الدورة الحادية عشرة، الخرطوم، 17-18 تشرين الأول/أكتوبر 2017
E/ESCWA/SDD/2017/IG.1/L.1	Provisional Agenda and Annotations, Committee on Social Development, Eleventh session, Khartoum, 17-18 October 2017 جدول الأعمال المؤقت والشروح، لجنة التنمية الاجتماعية، الدورة الحادية عشرة، الخرطوم، 17-18 تشرين الأول/أكتوبر 2017
E/ESCWA/SDD/2017/IG.1/L.2	Organization of Work, Committee on Social Development, Eleventh session, Khartoum, 17-18 October 2017 تنظيم الأعمال، لجنة التنمية الاجتماعية، الدورة الحادية عشرة، الخرطوم، 17-18 تشرين الأول/أكتوبر 2017
E/ESCWA/SDD/2017/IG.1/3	Progress in Social Development Since the Tenth Session of the Committee On Social Development التقدم المحرز في مجال التنمية الاجتماعية منذ الدورة العاشرة للجنة التنمية الاجتماعية
E/ESCWA/SDD/2017/IG.1/3(Part I)	Progress in Social Development Since the Tenth Session of the Committee on Social Development: Implementation of Activities Under the ESCWA Programme of Work and Pursuant to Recommendations Made by the Committee التقدم المحرز في مجال التنمية الاجتماعية منذ الدورة العاشرة للجنة التنمية الاجتماعية: تنفيذ الأنشطة المدرجة في برنامج العمل والتوصيات الصادرة عن اللجنة
E/ESCWA/SDD/2017/IG.1/3(Part II)	Progress in Social Development Since the Tenth Session of the Committee on Social Development: Report of the Intersessional Group of Experts on Disability on its First Meeting التقدم المحرز في مجال التنمية الاجتماعية منذ الدورة العاشرة للجنة التنمية الاجتماعية: تقرير فريق الخبراء العامل ما بين الدورات المعني بالإعاقة
E/ESCWA/SDD/2017/IG.1/4	Priority Issues in Achieving Social Development in the Arab region قضايا ذات أولوية في تحقيق التنمية الاجتماعية في المنطقة العربية

Symbol	Title
E/ESCWA/SDD/2017/IG.1/4(Part II)	<p>Priority Issues in Achieving Social Development in the Arab Region: Age Structural Transitions and Sustainable Development</p> <p>قضايا ذات أولوية في تحقيق التنمية الاجتماعية في المنطقة العربية: التحولات في التركيبة العمرية والتنمية المستدامة</p>
E/ESCWA/SDD/2017/IG.1/4(Part III)	<p>Priority Issues in Achieving Social Development in the Arab Region: Intergenerational Justice – Concept, Dimensions and Policy Implications</p> <p>قضايا ذات أولوية في تحقيق التنمية الاجتماعية في المنطقة العربية: العدالة بين الأجيال – مفهومها وأبعادها وأثارها على السياسات العامة</p>
E/ESCWA/SDD/2017/IG.1/5	<p>Proposed Programme of Work for the Biennium 2018-2019 in the Field of Social Development</p> <p>برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2018-2019 في مجال التنمية الاجتماعية</p>
E/ESCWA/SDD/2017/IG.1/6/Report	<p>تقرير لجنة التنمية الاجتماعية عن دورتها الحادية عشرة، الخرطوم، 17-18 تشرين الأول/أكتوبر 2017</p>

Regional Capacity Building Workshop on the Water - Energy Nexus
Operational Toolkit: Technology Transfer
Amman, Jordan, 30-31 October 2017

ورشة عمل إقليمية لبناء القدرات حول الترابط بين المياه والطاقة: نقل التكنولوجيا
عمّان، المملكة الأردنية الهاشمية
31-30 تشرين الأول/أكتوبر 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2017/WG.13/INF.1	Information note, Regional capacity building workshop on the “Water - Energy Nexus Operational Toolkit: Technology Transfer”, Amman, Jordan, 30-31 October 2017 ورشة عمل إقليمية لبناء القدرات حول "الترابط بين المياه والطاقة: نقل التكنولوجيا"، عمّان، المملكة الأردنية الهاشمية، 30-31 تشرين الأول/أكتوبر 2017

**Committee on Liberalization of Foreign Trade, Economic Globalization and
Financing for Development**
Eleventh session (Liberalization of foreign trade)
Beirut, 27-28 November 2017

اللجنة المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعملة الاقتصادية وتمويل التنمية
الدورة الحادية عشرة (تحرير التجارة الخارجية)
بيروت، 27-28 تشرين الثاني/نوفمبر 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/EDID/2017/IG.3/INF.1	Information note, Committee on Liberalization of Foreign Trade, Economic Globalization and Financing for Development, Eleventh session (Liberalization of foreign trade), Beirut, 27-28 November 2017 مذكرة توضيحية، اللجنة المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعملة الاقتصادية وتمويل التنمية، الدورة الحادية عشرة (تحرير التجارة الخارجية)، بيروت، 27-28 تشرين الثاني/نوفمبر 2017
E/ESCWA/EDID/2017/IG.3/L.1	Provisional agenda and annotations, Committee on Liberalization of Foreign Trade, Economic Globalization and Financing for Development, Eleventh session (Liberalization of foreign trade), Beirut, 27-28 November 2017 جدول الأعمال المؤقت والشروح، اللجنة المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعملة الاقتصادية وتمويل التنمية، الدورة الحادية عشرة (تحرير التجارة الخارجية)، بيروت، 27-28 تشرين الثاني/نوفمبر 2017
E/ESCWA/EDID/2017/IG.3/L.2	Organization of work, Committee on Liberalization of Foreign Trade, Economic Globalization and Financing for Development, Eleventh session (Liberalization of foreign trade), Beirut, 27-28 November 2017 تنظيم الأعمال، اللجنة المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعملة الاقتصادية وتمويل التنمية، الدورة الحادية عشرة (تحرير التجارة الخارجية)، بيروت، 27-28 تشرين الثاني/نوفمبر 2017
E/ESCWA/EDID/2017/IG.3/3	Progress Achieved in the Liberalization of Foreign Trade التقدم المحرز في مجال تحرير التجارة الخارجية
E/ESCWA/EDID/2017/IG.3/3(Part I)	التقدم المحرز في مجال تحرير التجارة الخارجية: تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها العاشرة

Symbol	Title
E/ESCWA/EDID/2017/IG.3/3(Part II)	Progress Achieved in the Liberalization of Foreign Trade: Implementation of Foreign Trade Liberalization Activities Under the ESCWA Programme of Work and Technical Cooperation Since the Tenth Session of the Committee التقدم المحرز في مجال تحرير التجارة الخارجية: تنفيذ الأنشطة المتعلقة بتحرير التجارة الخارجية في إطار برنامج عمل الإسكوا وأنشطة التعاون الفني منذ الدورة العاشرة للجنة
E/ESCWA/EDID/2016/IG.1/4(Part I)/Rev.1	Transport and Connectivity to Global Value Chains دور النقل في تعزيز الاتصال بسلاسل القيمة العالمية
E/ESCWA/EDID/2017/IG.3/4	Trade and the Sustainable Development Goals التجارة وأهداف التنمية المستدامة
E/ESCWA/EDID/2017/IG.3/5	Implementation of Trade Facilitation Measures in the Arab region تنفيذ تدابير تسهيل التجارة في المنطقة العربية
E/ESCWA/EDID/2017/IG.3/6	The cost of the lack of Arab-African trade integration كلفة غياب التكامل التجاري العربي الأفريقي
E/ESCWA/EDID/2017/IG.3/7	التطور في مسار إنشاء اتحاد جمركي عربي
E/ESCWA/EDID/2017/IG.3/8	The Role of Trade in Economic Transformation Policies: The Case of Jordan دور التجارة في سياسات التحول الاقتصادي: الحالة الأردنية
E/ESCWA/EDID/2017/IG.3/9	الاتفاقات التجارية الدولية العملاقة وتداعياتها على الدول العربية
E/ESCWA/EDID/2017/IG.3/10	Proposed Programme of Work for the Biennium 2018-2019 in the Field of Foreign Trade Liberalization برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2018-2019 في مجال تحرير التجارة الخارجية

**Expert Group Meeting on Pursuing Improved Shared Water Resources Management within the
Framework of Global and Regional Agreements
Cairo, Egypt, 29-30 November 2017**

**اجتماع فريق خبراء حول تطوير إدارة الموارد المائية المشتركة في إطار الاتفاقات العالمية والإقليمية
القاهرة، 29-30 تشرين الثاني/نوفمبر 2017**

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2017/WG.14/INF.1	Information Note, Expert Group Meeting on Pursuing Improved Shared Water Resources Management within the Framework of Global and Regional Agreements, Cairo, Egypt, 29-30 November 2017 مذكرة توضيحية، اجتماع فريق خبراء حول تطوير إدارة الموارد المائية المشتركة في إطار الاتفاقات العالمية والإقليمية، القاهرة، 29-30 تشرين الثاني/نوفمبر 2017

Committee on Liberalization of Foreign Trade, Economic Globalization and Financing for Development, Twelfth session (Financing for development)
Beirut, 4-5 December 2017

اللجنة المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعمولة الاقتصادية وتمويل التنمية، الدورة الثانية عشرة (تمويل التنمية)
بيروت، 4-5 كانون الأول/ديسمبر 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/INF.1	Information note, Committee on Liberalization of Foreign Trade, Economic Globalization and Financing for Development, Twelfth session (Financing for development), Beirut, 4-5 December 2017 مذكرة توضيحية، اللجنة المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعمولة الاقتصادية وتمويل التنمية، الدورة الثانية عشرة (تمويل التنمية)، بيروت، 4-5 كانون الأول/ديسمبر 2017
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/L.1	Provisional agenda and annotations, Committee on Liberalization of Foreign Trade, Economic Globalization and Financing for Development, Twelfth session (Financing for development), Beirut, 4-5 December 2017 جدول الأعمال المؤقت والشروح، اللجنة المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعمولة الاقتصادية وتمويل التنمية، الدورة الثانية عشرة (تمويل التنمية)، بيروت، 4-5 كانون الأول/ديسمبر 2017
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/L.2	Organization of work, Committee on Liberalization of Foreign Trade, Economic Globalization and Financing for Development, Twelfth session (Financing for development), Beirut, 4-5 December 2017 تنظيم الأعمال، اللجنة المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعمولة الاقتصادية وتمويل التنمية، الدورة الثانية عشرة (تمويل التنمية)، بيروت، 4-5 كانون الأول/ديسمبر 2017
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/3	Actions taken in the field of financing for development التقدم المحرز في مجال تمويل التنمية
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/3(Part I)	Actions taken in the field of financing for development: Implementation of Recommendations Made by the Committee at its Previous Session التقدم المحرز في مجال تمويل التنمية: تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها السابقة
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/3(Part II)	Actions Taken in the Field of Financing for Development: Implementation of Activities Related to Financing for Development Under the ESCWA Programme of Work Since the Previous Session of the Committee التقدم المحرز في مجال تمويل التنمية: تنفيذ الأنشطة المتعلقة بتمويل التنمية في إطار برنامج عمل الإسكوا منذ الدورة السابقة للجنة

Symbol	Title
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/4	Implementation mechanisms of the Addis Ababa Action Agenda: Global Commitments Versus Arab Priorities in the Field of Financing for Development آليات تنفيذ خطة عمل أديس أبابا: الالتزامات العالمية مقابل أولويات المنطقة العربية في مجال تمويل التنمية
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/5	The Arab Financing for Development Scorecard بطاقة أداء تمويل التنمية في المنطقة العربية
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/5(Part I)	The Arab Financing for Development Scorecard: Overall results بطاقة أداء تمويل التنمية في المنطقة العربية: لمحة عن النتائج
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/5(Part II)	The Arab Financing for Development Scorecard: Domestic Public Resources بطاقة أداء تمويل التنمية في المنطقة العربية: الموارد العامة المحلية
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/5(Part III)	The Arab Financing for Development Scorecard: Domestic and International Private Business and Finance بطاقة أداء تمويل التنمية في المنطقة العربية: الأعمال التجارية والتمويلية الخاصة المحلية والدولية
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/5(Part IV)	The Arab Financing for Development Scorecard: International Development Cooperation بطاقة أداء تمويل التنمية في المنطقة العربية: التعاون الإنمائي الدولي
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/5(Part V)	The Arab Financing for Development Scorecard: International Trade as an Engine for Development بطاقة أداء تمويل التنمية في المنطقة العربية: التجارة الدولية كمحرك للتنمية
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/5(Part VI)	The Arab Financing for Development Scorecard: Debt and Debt Sustainability بطاقة أداء تمويل التنمية في المنطقة العربية: الديون والقدرة على تحملها
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/6	Financing the 2030 Agenda for Sustainable Development in the Arab region تمويل خطة التنمية المستدامة لعام 2030 في المنطقة العربية

Symbol	Title
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/6/Panel	<p>Financing the 2030 Agenda for Sustainable Development in the Arab region: Domestic resource mobilization by Curbing Illicit Financial Flows and Trade Misinvoicing (Panel discussion)</p> <p>تمويل خطة التنمية المستدامة لعام 2030 في المنطقة العربية: تعبئة الموارد المحلية من خلال كبح التدفقات المالية غير المشروعة والتلاعب بالفواتير التجارية (حلقة نقاش)</p>
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/7	<p>Feasibility of an Arab Forum on Financing for Development</p> <p>جدوى إنشاء منتدى عربي لتمويل التنمية</p>
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/8	<p>Proposed Programme of Work for the Biennium 2018-2019 in the Field of Financing for Development</p> <p>برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2018-2019 في مجال تمويل التنمية</p>
E/ESCWA/EDID/2017/IG.2/9/Report	<p>تقرير اللجنة المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعولمة الاقتصادية وتمويل التنمية عن دورتها الثانية عشرة (تمويل التنمية)، بيروت، 4-5 كانون الأول/ديسمبر 2017</p>

Executive Committee, Fourth meeting
Beirut, 13-14 December 2017

اللجنة التنفيذية، الاجتماع الرابع
بيروت، 13-14 كانون الأول/ديسمبر 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/2017/EC.4/INF.1	Information note, Executive Committee, Fourth meeting, Beirut, 13-14 December 2017 مذكرة توضيحية، اللجنة التنفيذية، الاجتماع الرابع، بيروت، 13-14 كانون الأول/ديسمبر 2017
E/ESCWA/2017/EC.4/L.1	Provisional Agenda and Annotations, Executive Committee, Fourth meeting, Beirut, 13-14 December 2017 جدول الأعمال المؤقت، اللجنة التنفيذية، الاجتماع الرابع، بيروت، 13-14 كانون الأول/ديسمبر 2017
E/ESCWA/2017/EC.4/L.2	Organization of Work, Executive Committee, Fourth meeting, Beirut, 13-14 December 2017 تنظيم الأعمال، اللجنة التنفيذية، الاجتماع الرابع، بيروت، 13-14 كانون الأول/ديسمبر 2017
E/ESCWA/2017/EC.4/3	Follow-up Issues قضايا المتابعة
E/ESCWA/2017/EC.4/3(Part I)	Follow-up Issues: Implementation of Recommendations Made by the Executive Committee at its Third meeting قضايا المتابعة: تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثالث
E/ESCWA/2017/EC.4/3(Part II)	Follow-up Issues: Action Taken Pursuant to the Doha Declaration on the Implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development in the Arab States قضايا المتابعة: تنفيذ إعلان الدوحة بشأن تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 في الدول العربية
E/ESCWA/2017/EC.4/4	Regional and Global Issues القضايا الإقليمية والعالمية

Symbol	Title
E/ESCWA/2017/EC.4/4(Part I)	Regional and Global Issues: The Arab Financing for Development Scorecard - Overall Results القضايا الإقليمية والعالمية: بطاقة أداء تمويل التنمية في المنطقة العربية – لمحة عن النتائج
E/ESCWA/2017/EC.4/4(Part II)	Regional and Global Issues: Implementation Mechanisms of the Addis Ababa Action Agenda – Global Commitments Versus Arab priorities in the Field of Financing for Development القضايا الإقليمية والعالمية: آليات تنفيذ خطة عمل أديس أبابا – الالتزامات العالمية مقابل أولويات المنطقة العربية في مجال تمويل التنمية
E/ESCWA/2017/EC.4/4(Part III)	Regional and Global Issues: Proposal for Establishing an Arab Centre for Climate Policies القضايا الإقليمية والعالمية: مقترح بشأن تخصيص مركز عربي لسياسات المناخ
E/ESCWA/2017/EC.4/4(Part IV)	القضايا الإقليمية والعالمية: رؤية الإسكوا لتطوير نظام نقل متعدد الأنماط في المنطقة العربية
E/ESCWA/2017/EC.4/4(Part V)	Regional and Global Issues: Multidimensional Poverty in the Arab Region القضايا الإقليمية والعالمية: الفقر المتعدد الأبعاد في المنطقة العربية
E/ESCWA/2017/EC.4/4(Part VI)	Regional and Global Issues: ESCWA Vision on Post-Conflict Recovery – Towards More Effective Development Outcomes القضايا الإقليمية والعالمية: رؤية الإسكوا للإنعاش بعد انتهاء النزاع – نتائج إيجابية أكثر فعالية
E/ESCWA/2017/EC.4/4(Part VII)	Regional and Global Issues: The Economic Cost of Violence Against Women القضايا الإقليمية والعالمية: حساب التكلفة الاقتصادية للعنف ضد المرأة
E/ESCWA/2017/EC.4/5	Session Reports of ESCWA Subsidiary Bodies تقارير الهيئات الفرعية للإسكوا عن دوراتها
E/ESCWA/2017/EC.4/6	برنامج التعاون الفني في الإسكوا: التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المقررة
E/ESCWA/2017/EC.4/7	التحضيرات الجارية للدورة الثلاثين للإسكوا

Committee on Transport and Logistics
Eighteenth session
Beirut, 20-21 December 2017

لجنة النقل واللوجستيات
الدورة الثامنة عشرة
بيروت، 20-21 كانون الأول/ديسمبر 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/EDID/2017/IG.1/INF.1	Information note, Committee on Transport and Logistics, Eighteenth session, Beirut, 20-21 December 2017 مذكرة توضيحية، لجنة النقل واللوجستيات، الدورة الثامنة عشرة، بيروت، 20-21 كانون الأول/ديسمبر 2017
E/ESCWA/EDID/2017/IG.1/L.1	Provisional agenda and annotations, Committee on Transport and Logistics, Eighteenth session, Beirut, 20-21 December 2017 جدول الأعمال المؤقت والشروح، لجنة النقل واللوجستيات، الدورة الثامنة عشرة، بيروت، 20-21 كانون الأول/ديسمبر 2017
E/ESCWA/EDID/2017/IG.1/L.2	Organization of work, Committee on Transport and Logistics, Eighteenth session, Beirut, 20-21 December 2017 تنظيم الأعمال، لجنة النقل واللوجستيات، الدورة الثامنة عشرة، بيروت، 20-21 كانون الأول/ديسمبر 2017
E/ESCWA/EDID/2017/IG.1/3	تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل واللوجستيات في إطار برنامج عمل الإسكوا والتعاون الفني منذ الدورة السابعة عشرة للجنة النقل واللوجستيات
E/ESCWA/EDID/2017/IG.1/4	ESCWA Vision for a Multimodal Transport System in the Arab region رؤية الإسكوا لتطوير نظام نقل متعدد الأنماط في المنطقة العربية
E/ESCWA/EDID/2017/IG.1/5	The role of transport in the connectivity to global value chains دور النقل في تعزيز الاتصال بسلاسل القيمة العالمية
E/ESCWA/EDID/2017/IG.1/6	Logistics Performance Index in the Arab region: Components, Methodology and Scores مؤشر الأداء اللوجستي في المنطقة العربية: مكوناته ومنهجية إعداده ومستوياته

Symbol	Title
E/ESCWA/EDID/2017/IG.1/7	Implementation of Trade Facilitation Measures in the Arab Region تنفيذ تدابير تسهيل التجارة في المنطقة العربية
E/ESCWA/EDID/2017/IG.1/8	Road Safety in the Arab States and Challenges to Implementing the Decade of Action for Road Safety 2011-2020 سلامة المرور في الدول العربية وتحديات تنفيذ عقد العمل من أجل السلامة على الطرق 2011-2020
E/ESCWA/EDID/2017/IG.1/9/Report	تقرير لجنة النقل واللوجستيات عن دورتها الثامنة عشرة، بيروت، 20-21 كانون الأول/ديسمبر 2017

Reports on other Expert Group Meetings

تقارير اجتماعات أفرقة الخبراء الأخرى

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.1/Report	Report of the MDG+ Initiative: High Level Meeting on the Water-related Sustainable Development Goals (SDGs), Amman, 1-2 November 2016
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.10/Report	تقرير الاجتماع التحضيري للمنتدى العربي الثالث حول التنمية المستدامة والدورة الثانية لجمعية الأمم المتحدة للبيئة، بيروت، 14 نيسان/أبريل 2016
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.11/Report	Report of the expert group meeting on the potential of manufacturing renewable energy equipment in the Arab region, Kuwait City, 6 April 2016
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.15/Report	تقرير الدورة الثالثة للمنتدى العربي للطاقة المتجددة وكفاءة الطاقة: نحو سوق تنافسية للطاقة، القاهرة، 1-2 حزيران/يونيو 2016
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.18/Report	Report on the final consolidation workshop on sustainable energy access for rural areas, Beirut, 22 September 2016
E/ESCWA/SDD/2016/WG.1/Report	تقرير المنتدى العربي للتنمية المستدامة لعام 2016، عمان، 29-30 أيار/مايو 2016
E/ESCWA/SDD/2016/WG.2/Report	Report for the workshop on conditional cash transfers in the Arab region, Beirut, 19-20 July 2016
E/ESCWA/SDD/2016/WG.3/Report	تقرير حول مبادرة الاسكوا في تأسيس لجان وطنية تطبيقية حول التنمية بالمشاركة والشراكة في الحكم الديمقراطي في دول عربية مختارة، آذار/مارس 2016
E/ESCWA/SD/2016/WG.1/Report	Report of the first meeting of the Task Force on the 2020 Round of Population and Housing Censuses in Arab countries, Amman, 8-9 November 2015
	تقرير عن الاجتماع الأول لفريق العمل الإقليمي للدول العربية حول دورة 2020 لتعدادات السكان والمسكن في عمان، 8-9 تشرين الثاني/نوفمبر 2015
E/ESCWA/SD/2016/WG.2/Report	Report of the fourth inter-agency and expert group meeting on gender statistics in the Arab region, Dead Sea, Jordan, 9-10 May 2016
	تقرير الاجتماع الرابع لفريق العمل المشترك بين الوكالات والخبراء حول إحصاءات النوع الاجتماعي في المنطقة العربية، البحر الميت، الأردن، 9-10 أيار/مايو 2016
E/ESCWA/SDPD/2017/WG.1/Report	تقرير ورشة خبراء حول نشر اقتناص واستخدام وتخزين الكربون: التحديات والفرص المنامة، 19 شباط/فبراير 2017

Symbol	Title
E/ESCWA/SDPD/2017/WG.9/Report	Report of the Regional Capacity Building Workshop on the Water-Energy Nexus Operational Toolkit: Renewable Energy, Beirut, 11-12 July 2017
E/ESCWA/SDPD/2017/WG.10/Report	Report of the Expert Group Meeting on Tracking Progress Towards the Implementation of Energy-Related Sustainable Development Goals in the Arab region
E/ESCWA/SDPD/2017/WG.11/Report	تقرير الاجتماع التحضيري حول القضايا البيئية والأولويات الإقليمية للمنتدى العربي حول التنمية المستدامة، القاهرة، 23 و24 نيسان/أبريل 2017
E/ESCWA/SDD/2017/WG.4/Report	تقرير الاجتماع الإقليمي لاستعراض نتائج المراجعة الثالثة لخطة عمل مدريد الدولية للشيخوخة في البلدان العربية: الإنجازات والآفاق المستقبلية، بيروت، 3 آب/أغسطس 2017
E/ESCWA/TDD/2017/WG.1/Report	Report of the Expert Group Meeting on Mechanisms to Advance Innovation for Inclusive Sustainable Development in the Arab region: Promoting Collaboration and Bridging Gaps, Beirut, 1-2 November 2016 تقرير اجتماع الخبراء حول سبل تعزيز الابتكار من أجل التنمية المستدامة الشاملة في المنطقة العربية: تحفيز التعاون وجسّر الفجوات، بيروت، 1-2 تشرين الثاني/نوفمبر 2016
E/ESCWA/SD/2017/WG.1/Report	Report, Technical Advisory Group on Demographic and Social Statistics for Arab countries on its First Meeting, Tunis, 17-18 October 2016 تقرير اللجنة الفنية الاستشارية للإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية للبلدان العربية عن اجتماعها الأول، تونس، 17-18 تشرين الأول/أكتوبر 2016
E/ESCWA/SD/2017/WG.2/Report	Report, Technical Advisory Group on Economic Statistics in the Arab Region on its First Meeting, Cairo, 9-10 November 2016 تقرير، اللجنة الفنية الاستشارية للإحصاءات الاقتصادية في المنطقة العربية عن اجتماعها الأول، القاهرة، 9-10 تشرين الثاني/نوفمبر 2016
E/ESCWA/SD/2017/WG.3/Report	Report of the Second Meeting of the Task Force on the Population and Housing Censuses in the Arab Countries, 2020 Census Round, Cairo, 22-23 January 2017 تقرير الاجتماع الثاني لفريق العمل الإقليمي للدول العربية حول دورة عام 2020 لتعدادات السكان والمساكن، القاهرة، 22-23 كانون الثاني/يناير 2017
E/ESCWA/ECW/2017/WG.5/Report	Report of the Expert Group Meeting on the Study Entitled “The State of Gender Justice in the Arab Region: Challenges and Opportunities”, Beirut, 16-17 May 2017